



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2018 m. spalio 9 d.
(OR. en)

12495/18

Tarpinstitucinė byla:
2018/0325 (NLE)

MAR 135
OMI 53
ENV 616

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS SPRENDIMAS dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinės jūrų organizacijos Jūrų aplinkos apsaugos komiteto 73-iojoje sesijoje ir Jūrų saugumo komiteto 100-ojoje sesijoje, dėl Tarptautinės konvencijos dėl teršimo iš laivų prevencijos VI priedo 14 taisyklės ir 2011 m. Tarptautinio išplėstinės tikrinimo vykdant balkerių ir naftos tanklaivių apžiūras programos kodekso dalinių pakeitimų priėmimo
----------	--

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2018/...

... m. ... d.

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu
turi būti laikomasi Tarptautinės jūrų organizacijos
Jūrų aplinkos apsaugos komiteto 73-iojoje sesijoje ir
Jūrų saugumo komiteto 100-ojoje sesijoje,
dėl Tarptautinės konvencijos dėl teršimo iš laivų prevencijos
VI priedo 14 taisyklės ir
2011 m. Tarptautinio išplėstinės tikrinimo vykdant balkerių ir
naftos tanklaivių apžiūras programos kodekso dalinių pakeitimų priėmimo**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 100 straipsnio 2 dalį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Sąjungos veiksmais jūrų transporto sektoriuje turėtų būti siekiama apsaugoti jūros aplinką ir didinti jūrų saugumą;
- (2) 2018 m. spalio 22–26 d. vyksiančioje Tarptautinės jūrų organizacijos (toliau – IMO) Jūrų aplinkos apsaugos komiteto 73-iojoje sesijoje (toliau – MEPC 73) tikimasi priimti Tarptautinės konvencijos dėl teršimo iš laivų prevencijos VI priedo (toliau – MARPOL VI priedas) 14 taisyklės dalinius pakeitimus;
- (3) 2018 m. gruodžio 3–7 d. vyksiančioje IMO Jūrų saugumo komiteto 100-ojoje sesijoje (toliau – MSC 100) tikimasi priimti 2011 m. Tarptautinio išplėstinės tikrinimo vykdant balkerių ir naftos tanklaivių apžiūras programos kodekso (toliau – 2011 m. IAP kodeksas) dalinius pakeitimus;

- (4) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi MEPC 73 metu, nes MARPOL VI priedo 14 taisyklės daliniai pakeitimai galės labai paveikti Sąjungos teisės, t. y. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2016/802¹, turinį;
- (5) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi MSC 100 metu, nes 2011 m. IAP kodekso daliniai pakeitimai galės labai paveikti Sąjungos teisės, t. y. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 530/2012², turinį;
- (6) MARPOL VI priedo 14 taisyklės daliniais pakeitimais, susijusiais su draudimu gabenti mazutą, netinkamą naudoti varomajam degimo varikliui ar operacijoms laive, turėtų būti užtikrinta, kad bus tvirtai užtikrinamas MARPOL VI priedo 14 taisyklės 1 dalies 3 punkte nustatyto mazuto standarto, kuris įsigalios 2020 m. sausio 1 d., vykdymas;

¹ 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/802 dėl sieros kiekio sumažinimo tam tikrose skystojo kuro rūšyse (OL L 132, 2016 5 21, p. 58).

² 2012 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 530/2012 dėl dvigubo korpuso arba lygiaverčių dizaino reikalavimų greitesnio įvedimo viengubo korpuso naftos tanklaiviams (OL L 172, 2012 6 30, p. 3).

- (7) 2011 m. IAP kodekso daliniai pakeitimai turėtų apimti kodekso redakcinius pakeitimus, kuriais nustatomi visi privalomieji reikalavimai ir patobulinamos lentelės ir formos, taip pat sujungti redakcinius pakeitimus su naujais esminiais reikalavimais siekiant atsižvelgti į neseniai atnaujintą Tarptautinės klasifikacinių bendrovių asociacijos suvienodintų reikalavimų Z10 eilutę;
- (8) tiek, kiek MARPOL VI priedo 14 taisyklės ir 2011 m. IAP kodekso daliniai pakeitimai gali daryti poveikį Direktyvos (ES) 2016/802 ir Reglamento (ES) Nr. 530/2012 nuostatoms, tie daliniai pakeitimai priklauso Sąjungos išimtinai kompetencijai;
- (9) Sąjunga nėra nei IMO narė, nei atitinkamų konvencijų ir kodeksų susitariančioji šalis. Todėl Taryba turėtų įgalioti valstybes nares pareikšti Sąjungos poziciją ir savo sutikimą būti saistomoms tų dalinių pakeitimų tiek, kiek tie daliniai pakeitimai priklauso Sąjungos išimtinai kompetencijai,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi IMO Jūrų aplinkos apsaugos komiteto 73-iojoje sesijoje, yra pritarti IMO dokumente MEPC 73/3 išdėstyto Tarptautinės konvencijos dėl teršimo iš laivų prevencijos VI priedo 14 taisyklės dalinių pakeitimų priėmimui.

2 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi IMO Jūrų saugumo komiteto 100-ojoje sesijoje, yra pritarti IMO dokumento MSC 99/22/Add.1 2 priede išdėstyto 2011 m. Tarptautinio išplėstinės tikrinimo vykdant balkerių ir naftos tanklaivių apžiūras programos kodekso dalinių pakeitimų priėmimui.

3 straipsnis

1. 1 straipsnyje išdėstyto poziciją, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu, veikdamos kartu Sąjungos interesų labui pareiškia valstybės narės, kurios visos yra IMO narės.
2. 2 straipsnyje išdėstyto poziciją, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu, veikdamos kartu Sąjungos interesų labui pareiškia valstybės narės, kurios visos yra IMO narės.

3. Dėl nedidelių 1 ir 2 straipsniuose nurodytų pozicijų pakeitimų galima susitarti be papildomo Tarybos sprendimo.

4 straipsnis

Valstybės narės įgaliojamos pareikšti savo sutikimą būti saistomoms Sąjungos labui 1 ir 2 straipsniuose nurodytų dalinių pakeitimų tiek, kiek tie daliniai pakeitimai priklauso Sąjungos išimtinai kompetencijai.

5 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu

Pirmininkas
